

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Nouveau projet de partenariat européen concernant les recommandations destinées à la prise en charge de la douleur

Des représentants d'une association de patients, d'une organisation citoyenne et de l'industrie ont formé un nouveau projet de collaboration pour améliorer la prise en charge de la douleur chronique au sein de l'UE

Bruxelles / Rome / Aix-la-Chapelle, 4 décembre 2012. L'association *Pain Alliance Europe* (PAE), représentant les patients atteints de douleurs chroniques en Europe, l'*Active Citizenship Network* (ACN) et la firme Grünenthal ont formé un partenariat officiel ayant comme objectif la rédaction des recommandations concernant la voie à suivre pour soulager les patients atteints de douleurs en Europe (European Pain Patient Pathways Recommendations). Les projets auront cours jusqu'en décembre 2014 et l'objectif est d'accroître la sensibilisation à la douleur chronique et de promouvoir l'élaboration d'une politique européenne pour améliorer la prise en charge de la douleur chronique.

La structure politique du projet est conçue par la PAE qui représente la voix des patients en Europe tandis que l'ACN sera responsable de la conception scientifique, de la méthodologie et du contenu du projet. La firme pharmaceutique Grünenthal sera responsable du soutien financier et non financier.

« La douleur chronique est un fardeau sociétal et économique considérable en Europe : pour les personnes affectées et leurs aides-soignants, mais aussi pour nos systèmes de soins de santé », explique Joop van Griensven, Président de la PAE. « La mission de la PAE est d'améliorer la qualité de vie des personnes qui doivent vivre avec des douleurs chroniques jour après jour. Grâce à ce partenariat, des patients à travers toute l'Europe peuvent collaborer pour identifier, avec toutes les parties prenantes, les meilleures pratiques, l'accessibilité et les options de traitement antalgique efficace. En agissant ainsi, nous pouvons mettre au point une proposition pour la prise en charge de la douleur pour tous les États Membres de l'Europe, dans un effort commun et coordonné ».

Teresa Petrangolini, directrice et responsable du projet, chez ACN, ajoute : «La participation citoyenne est essentielle dans le processus public d'élaboration d'une politique : seule une démarche globale qui respecte toutes les parties prenantes impliquées peut produire des modèles réalistes et applicables pouvant être intégrés dans nos systèmes de politique sanitaire. L'ACN bénéficie de plus de 30 ans d'expérience dans ce domaine et nous sommes fiers de pouvoir participer à ce partenariat et de soutenir et renforcer la voix des patients atteints de douleurs chroniques en Europe ».



The political framework of the project is designed by Pain Alliance Europe representing chronic pain patients in Europe. Active Citizenship Network is responsible for the scientific design and contents. The pharmaceutical company Grünenthal GmbH is responsible for financial and non-financial support.

« En ciblant exclusivement l'aspect thérapeutique de la « douleur », Grünenthal a pour objectif de devenir l'entreprise la plus centrée sur le patient et un *leader* en termes d'innovation thérapeutique » déclare Alberto Grua, Directeur Vice-Président de Grünenthal Europe & Australie. « Nous avons le privilège de pouvoir nous associer à un projet aussi prometteur, qui développera une prise en charge efficace et globale de la douleur dès le début des symptômes, en plaçant le patient au centre de la démarche. PAE et ACN sont deux solides associations de patients et de citoyens qui agissent sur une base internationale ; nous soutiendrons leurs idées et leurs activités afin de tenir compte le mieux possible des besoins des patients ».

Vous trouverez d'autres renseignements sur le site <http://www.activecitizenship.net/patients-rights/projects/87-pain-patient-pathway-recommendations.html>

Pain Alliance Europe (PAE)

PAE est une ONG qui chapeaute 23 associations nationales dans 13 États Membres de l'UE. Cette ONG représente 275 000 patients et est engagée dans l'amélioration de la qualité de vie des personnes atteintes de douleurs chroniques. Pour la PAE, l'amélioration de la qualité de vie d'un patient souffrant de douleurs chroniques signifie pouvoir donner au patient le droit de choisir les meilleures solutions possibles et l'appui nécessaire pour vivre sa vie selon ses moyens et comme il le désire. La PAE a été officiellement fondée au Parlement européen sous la Direction de Marian Harkin (MEP, IRE) le 29 novembre 2011. Son but est de sensibiliser à la douleur chronique, de promouvoir une politique européenne sur la douleur chronique et de réduire l'impact de la douleur chronique sur la société européenne dans tous les domaines. Plus de renseignements sur : www.pae-eu.eu

Active Citizenship Network (ACN)

L'ACN a été initiée en décembre 2001 en tant qu'interface européenne et internationale de l'organisation italienne de participation civique, « Cittadinanzattiva » (Citoyenneté active). L'ACN est un réseau flexible d'organisations citoyennes européennes qui sont impliquées en tant que partenaires dans les différents projets destinés à encourager une participation active des citoyens à la construction d'une politique européenne. L'ACN reflète les politiques italiennes de Cittadinanzattiva, telles que la santé, la protection du consommateur, la responsabilité sociale des entreprises, l'éducation et la formation au niveau mondial. La mission de l'ACN est de promouvoir et de soutenir la construction de la citoyenneté européenne en tant que « citoyenneté active », ce qui signifie l'exercice des pouvoirs et des responsabilités des citoyens relatives à l'élaboration des politiques. Plus de renseignements sur : www.activecitizenship.net

Grünenthal

Le groupe Grünenthal est une entreprise pharmaceutique familiale internationale indépendante, basée sur la recherche, sise à Aix-la-Chapelle, en Allemagne. Misant sur sa position unique dans le traitement de la douleur, son objectif est de devenir l'entreprise la plus centrée sur le patient et d'être un leader de l'innovation thérapeutique. Grünenthal est l'une des cinq dernières entreprises pharmaceutiques orientées vers la recherche, dont le siège social est en Allemagne, et qui investit de manière durable dans la recherche et le développement. Ces investissements ont atteint quelque 25% des revenus de l'année 2011. La stratégie de recherche et développement de Grünenthal se concentre sur des domaines choisis de la thérapie et des technologies de pointe. Nous sommes axés sur la recherche intensive de nouveaux moyens de mieux traiter la douleur, plus efficacement et avec moins d'effets indésirables que précédemment. Le groupe Grünenthal a des filiales dans 26 pays du monde. Les produits Grünenthal sont vendus dans plus de 155 pays et environ 4 500 employés travaillent pour le groupe Grünenthal à travers le monde. En 2011, Grünenthal a atteint un chiffre d'affaires de 947 millions d'euros. Plus de renseignements sur : www.grunenthal.com.



The political framework of the project is designed by Pain Alliance Europe representing chronic pain patients in Europe. Active Citizenship Network is responsible for the scientific design and contents. The pharmaceutical company Grünenthal GmbH is responsible for financial and non-financial support.



The political framework of the project is designed by Pain Alliance Europe representing chronic pain patients in Europe. Active Citizenship Network is responsible for the scientific design and contents. The pharmaceutical company Grünenthal GmbH is responsible for financial and non-financial support.